

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE  
Renzo TESTOLIN

IL DIRIGENTE ROGANTE  
Stefania FANIZZI

Verbale di deliberazione adottata nell'adunanza in data 18 settembre 2023

In Aosta, il giorno diciotto (18) del mese di settembre dell'anno duemilaventitre con inizio alle ore otto e cinque minuti, si è riunita, nella consueta sala delle adunanze sita al secondo piano del palazzo della Regione - Piazza Deffeyes n.1,

---

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Il sottoscritto certifica che copia della presente deliberazione è in pubblicazione all'albo dell'Amministrazione regionale dal \_\_\_\_\_ per quindici giorni consecutivi, ai sensi dell'articolo 11 della legge regionale 23 luglio 2010, n 25.

Aosta, li

IL DIRIGENTE  
Massimo BALESTRA

---

LA GIUNTA REGIONALE DELLA VALLE D'AOSTA

Partecipano alla trattazione della presente deliberazione :

**Il Presidente della Regione Renzo TESTOLIN**

e gli Assessori

**Luigi BERTSCHY - Vice-Presidente**

**Marco CARREL**

**Luciano CAVERI**

**Giulio GROJACQUES**

**Jean-Pierre GUICHARDAZ**

**Carlo MARZI**

**Davide SAPINET**

Svolge le funzioni rogatorie il Segretario generale della Regione, Sig.a Stefania FANIZZI.

È adottata la seguente deliberazione:

N. **1034** OGGETTO :

APPROVAZIONE DI DISPOSIZIONI ALL'AZIENDA USL DELLA VALLE D'AOSTA IN MERITO ALLE PRESTAZIONI DA EROGARE PRESSO I CENTRI TRAUMATOLOGICI DELLA VALLE D'AOSTA E ALLE RELATIVE TARIFFE. REVOCA DELLA DGR 3467/2006.

L'Assessore alla sanità, salute e politiche sociali, Carlo Marzirichiamla la seguente normativa regionale:

- la legge regionale 25 gennaio 2000, n. 5 (Norme per la razionalizzazione dell'organizzazione del Servizio socio-sanitario regionale e per il miglioramento della qualità e dell'appropriatezza delle prestazioni sanitarie, socio-sanitarie e socio-assistenziali prodotte ed erogate nella Regione) e, in particolare, l'articolo 35, comma 6, che autorizza la Giunta regionale a stabilire, con propria deliberazione, l'eventuale partecipazione alla spesa da parte dell'utenza per le prestazioni rese nei centri traumatologici territoriali;
- la legge regionale 13 marzo 2008, n. 4 (Disciplina del sistema regionale di emergenza-urgenza) e, in particolare:
  - a) l'articolo 6, che prevede la presenza, sul territorio regionale, di centri traumatologici come strutture territoriali che assolvono alla funzione di primo filtro per il trattamento in loco di eventi traumatici e che le prestazioni ivi erogate sono a pagamento, non risultando tra i livelli di assistenza;
  - b) l'articolo 12, comma 2, lett. b), il quale prevede che l'Azienda USL *“definisce le modalità organizzative dei centri traumatologici di cui all'articolo 6, le risorse necessarie per il buon funzionamento del relativo servizio, i livelli di responsabilità e di integrazione con la struttura ospedaliera e le attrezzature necessarie all'espletamento delle attività dei centri medesimi”*;
- la deliberazione del Consiglio regionale n. 2604/XVI del 22 giugno 2023, recante *“Approvazione, ai sensi dell'articolo 2, comma 5, della l.r. 5/2000, del Piano regionale per la salute e il benessere sociale 2022-2025”*.

Richiama le seguenti deliberazioni regionali:

- n. 3467 in data 17 novembre 2006, recante *“Aggiornamento delle prestazioni e delle relative tariffe da erogare presso i Centri traumatologici della Valle d'Aosta. Sostituzione dell'allegato 3 alla deliberazione della Giunta regionale n. 1452 del 19 maggio 2006 e revoca della DGR 3899/2005”*;
- n. 3576 in data 17 dicembre 2010, recante *“Disposizioni all'Azienda USL della Valle d'Aosta in merito all'applicazione delle tariffe delle prestazioni erogate presso i centri traumatologici, approvate con DGR n. 3467 del 17 novembre 2006”*.

Richiama la deliberazione del Direttore Generale dell'Azienda USL n. 460 del 26 settembre 2022 avente ad oggetto *“Definizione delle modalità organizzative per la gestione dei centri traumatologici dell'azienda USL della Valle d'Aosta ai sensi della L.R. 13 marzo 2008, n. 4”* con la quale l'Azienda medesima, così come stabilito dall'articolo 12 della predetta legge regionale n. 4/2008 e tenuto altresì conto della grave e nota carenza di personale sanitario, ha previsto e disciplinato in maniera puntuale le modalità gestionali e organizzative dei centri traumatologici ulteriori e diverse rispetto alla gestione diretta e interna dell'Azienda USL tramite personale dipendente, coinvolgendo, tra l'altro, anche gli enti territoriali.

Richiama la nota dell'Azienda USL della Valle d'Aosta, acquisita al protocollo dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali con il n. 29876/Ass in data 15 settembre 2017, avente ad oggetto *“Proposte di modificazione della disciplina regionale dei c.d. centri traumatologici a servizio delle principali stazioni sciistiche regionali”*, con la quale l'Azienda USL della Valle d'Aosta chiedeva:

- la differenziazione tra *“medicazione semplice”* e *“medicazione complessa”*;
- l'inserimento della voce *“terapia per os”*, sublinguale o per bocca;

- invertire il costo dell'“anestesia locale - tronculare” e il costo della “sutura ferita superficiale”;
- l’inserimento della stessa tariffa per tutte le tipologie di RX (senza differenziazione di costi) e l’inserimento della voce “RX cranio/faccia/mandibola”;
- eliminazione della differenziazione tra residente e non residente, allineando le tariffe per i residenti a quelle per i non residenti.

Richiama, altresì, la nota dell’Azienda USL della Valle d’Aosta, acquisita al protocollo del Dipartimento sanità e salute con il n. 7641/San, in data 29 novembre 2022, recante “*Richiesta aggiornamento tariffe dei Centri Traumatologici*”, con la quale l’Azienda USL segnala la necessità di un adeguamento delle tariffe dei centri traumatologici, stabilite da ultimo con la citata DGR 3467/2006, chiedendone un aumento pari almeno al 30 per cento rispetto alle tariffe attuali, come somma fra l’inflazione reale ISTAT dal 2006 al 2021 e quella programmata per il 2022.

Informa che la competente Struttura regionale ha svolto gli opportuni approfondimenti relativamente ai modelli organizzativi nonché alle prestazioni erogate dai centri traumatologici di altre regioni con comprensori sciistici di rilievo.

Informa che la competente Struttura regionale, alla luce delle sopra richiamate note dell’Azienda USL nonché degli approfondimenti svolti, propone di aggiornare le prestazioni erogate presso i centri traumatologici, nonché di adeguare le tariffe come di seguito dettagliato:

<b>PRESTAZIONI</b>	<b>TARIFFA</b>
VISITA SPECIALISTICA ORTOPEDICA (89.7)	€ 130,00
VISITA DI CONTROLLO (89.01)	€ 80,00
MEDICAZIONE SEMPLICE *	da € 13,00 a € 30,00
MEDICAZIONE COMPLESSA *	da € 17,00 a € 50,00
TERAPIA PARENTERALE – INIETTIVA – ANTALGICA (99.20)	€ 39,00
ARTROCENTESI (81.91)	€ 65,00
SUTURA FERITA SUPERFICIALE (86.59.2) *	da € 38,00 a € 150,00
SUTURA FERITA PROFONDA (86.59.2) *	da € 51,00 a € 200,00
RIMOZIONE PUNTI DI SUTURA (99.99.9)	€ 15,00
ANESTESIA LOCALE – TRONCULARE (99.29.3 – 04.81.2)	€ 34,00
INIEZIONE ENDOARTICOLARE (81.92)	€ 84,00
RX spalla/omero (88.21)	€ 94,00
RX gomito/avambraccio (88.22)	€ 94,00
RX polso/mano/dita (88.23)	€ 94,00
RX femore /ginocchio/gamba (88.27)	€ 94,00
RX caviglia/piede (88.28)	€ 94,00
RX clavicola (87.43.2)	€ 94,00
RX bacino/anca/pube (88.26)	€ 94,00
RX colonna cervicale/dorsale/lombo-sacrale (87.22 – 87.23 – 87.24)	€ 94,00
RX cranio/faccia/mandibola	€ 94,00
BENDAGGIO COLLARE TIPO SHANZ FASCIATO (93.52)	€ 39,00

BENDAGGIO AD OTTO (93.56.5)	€ 71,00
BENDAGGIO DESAULT (93.56.7)	€ 87,00
BENDAGGIO SEMIRIGIDO (colla zinco) (93.56.2 – 93.56.3)	€ 97,00
STECCA DI ZIMMER (93.54.8)	€ 50,00
BENDAGGIO ELASTICO (93.56.4)	€ 39,00
BENDAGGIO JONES (93.56.7)	€ 97,00
BENDAGGIO FUNZIONALE (93.56.4)	€ 75,00
DOCCIA GESSATA (93.54.1)	€ 91,00
APPARECCHIO GESSATO femoro-pedidio (93.54.3)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO stivaletto (93.54.4)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO ginocchiera (93.54.6)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO braccio-palmare (93.54.4)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO antibraccio-palmare (93.54.5)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO polso-mano-piede (93.54.7)	€ 156,00
POSIZIONAMENTO TUTORE SPALLA (93.53)	€ 58,00
POSIZIONAMENTO TUTORE A GINOCCHIERA ARTICOLATA (93.53)	€ 58,00
POSIZIONAMENTO TUTORE DI POLSO (93.53)	€ 26,00
POSIZIONAMENTO TUTORE DAUNFIX (93.53)	€ 26,00
RIMOZIONE GESSO O DOCCIA (97.88)	€ 32,00
RIDUZIONE DI FRATTURA (79.00 – 79.01 – 79.02 – 79.03 – 79.07 – 79.08)	€ 221,00
RIDUZIONE LUSSAZIONE MEDI-GRANDI SEGMENTI (79.70 – 79.71 – 79.72 – 79.73 – 79.74)	€ 195,00
TERAPIA PER OS, sublinguale o per bocca	€ 15,00

\* *tariffa variabile a seconda della complessità della prestazione.*

Evidenzia la necessità, come rappresentato dalla Struttura assistenza territoriale, formazione e gestione del personale sanitario, di revocare la citata DGR 3467/2006, in quanto le tariffe ivi indicate sono da considerarsi superate.

#### LA GIUNTA REGIONALE

preso atto di quanto riferito dall'Assessore alla sanità, salute e politiche sociali, Carlo Marzi, e su proposta dello stesso;

richiamata la deliberazione della Giunta regionale n. 620, in data 29 maggio 2023, concernente l'approvazione del bilancio finanziario gestionale per il triennio 2023/2025 a seguito della revisione della struttura organizzativa dell'amministrazione regionale di cui alla DGR 481/2023 e attribuzione alle strutture dirigenziali delle quote di bilancio con decorrenza 1° giugno 2023;

visto il parere favorevole di legittimità sulla proposta della presente deliberazione rilasciato dal Dirigente della Struttura assistenza territoriale, formazione e gestione del personale sanitario, ai sensi dell'art. 3, comma 4, della legge 23 luglio 2010, n. 22;

ad unanimità di voti favorevoli

## DELIBERA

1. di approvare, per quanto illustrato in premessa, l'aggiornamento delle prestazioni e delle relative tariffe, erogate presso i centri traumatologici come di seguito dettagliato:

<b>PRESTAZIONI</b>	<b>TARIFFA</b>
VISITA SPECIALISTICA ORTOPEDICA (89.7)	€ 130,00
VISITA DI CONTROLLO (89.01)	€ 80,00
MEDICAZIONE SEMPLICE *	da € 13,00 a € 30,00
MEDICAZIONE COMPLESSA *	da € 17,00 a € 50,00
TERAPIA PARENTERALE – INIETTIVA – ANTALGICA (99.20)	€ 39,00
ARTROCENTESI (81.91)	€ 65,00
SUTURA FERITA SUPERFICIALE (86.59.2) *	da € 38,00 a € 150,00
SUTURA FERITA PROFONDA (86.59.2) *	da € 51,00 a € 200,00
RIMOZIONE PUNTI DI SUTURA (99.99.9)	€ 15,00
ANESTESIA LOCALE – TRONCULARE (99.29.3 – 04.81.2)	€ 34,00
INIEZIONE ENDOARTICOLARE (81.92)	€ 84,00
RX spalla/omero (88.21)	€ 94,00
RX gomito/avambraccio (88.22)	€ 94,00
RX polso/mano/dita (88.23)	€ 94,00
RX femore /ginocchio/gamba (88.27)	€ 94,00
RX caviglia/piede (88.28)	€ 94,00
RX clavicola (87.43.2)	€ 94,00
RX bacino/anca/pube (88.26)	€ 94,00
RX colonna cervicale/dorsale/lombo-sacrale (87.22 – 87.23 – 87.24)	€ 94,00
RX cranio/faccia/mandibola	€ 94,00
BENDAGGIO COLLARE TIPO SHANZ FASCIATO (93.52)	€ 39,00
BENDAGGIO AD OTTO (93.56.5)	€ 71,00
BENDAGGIO DESAULT (93.56.7)	€ 87,00
BENDAGGIO SEMIRIGIDO (colla zinco) (93.56.2 – 93.56.3)	€ 97,00
STECCA DI ZIMMER (93.54.8)	€ 50,00
BENDAGGIO ELASTICO (93.56.4)	€ 39,00
BENDAGGIO JONES (93.56.7)	€ 97,00
BENDAGGIO FUNZIONALE (93.56.4)	€ 75,00
DOCCIA GESSATA (93.54.1)	€ 91,00
APPARECCHIO GESSATO femoro-pedidio (93.54.3)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO stivaletto (93.54.4)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO ginocchiera (93.54.6)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO brachio-palmare (93.54.4)	€ 156,00

APPARECCHIO GESSATO antibrachio-palmare (93.54.5)	€ 156,00
APPARECCHIO GESSATO polso-mano-piede (93.54.7)	€ 156,00
POSIZIONAMENTO TUTORE SPALLA (93.53)	€ 58,00
POSIZIONAMENTO TUTORE A GINOCCHIERA ARTICOLATA (93.53)	€ 58,00
POSIZIONAMENTO TUTORE DI POLSO (93.53)	€ 26,00
POSIZIONAMENTO TUTORE DAUNFIX (93.53)	€ 26,00
RIMOZIONE GESSO O DOCCIA (97.88)	€ 32,00
RIDUZIONE DI FRATTURA (79.00 – 79.01 – 79.02 – 79.03 – 79.07 – 79.08)	€ 221,00
RIDUZIONE LUSSAZIONE MEDI-GRANDI SEGMENTI (79.70 – 79.71 – 79.72 – 79.73 – 79.74)	€ 195,00
TERAPIA PER OS, sublinguale o per bocca	€ 15,00

\* *tariffa variabile a seconda della complessità della prestazione.*

2. di dare atto che, con deliberazione del Direttore Generale dell'Azienda USL n. 460 del 26 settembre 2022, l'Azienda medesima, così come stabilito dall'articolo 12 della predetta legge regionale 4/2008 e tenuto altresì conto della grave e nota carenza di personale sanitario, ha previsto e disciplinato in maniera puntuale le modalità gestionali e organizzative dei centri traumatologici ulteriori e diverse rispetto alla gestione diretta e interna dell'Azienda USL tramite personale dipendente, coinvolgendo, tra l'altro, anche gli enti territoriali;
3. di dare atto che la presente deliberazione non comporta oneri a carico del bilancio regionale;
4. di revocare la deliberazione della Giunta regionale n. 3467 in data 17 novembre 2006;
5. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa all'Azienda USL Valle d'Aosta per gli adempimenti di competenza;
6. di disporre che la presente deliberazione sia pubblicata sul sito internet ufficiale regionale, nella sezione dedicata del canale tematico *Sanità*.